**Satiksmes ministrijas iesniegtajā redakcijā**

1. pielikums

Ministru kabineta

2022. gada 25. janvāra

noteikumiem Nr. 62

"1.pielikums
Ministru kabineta
2006.gada 6.jūnija

noteikumiem Nr.467

**IESNIEGUMA PARAUGS**

**(kuģa reģistrācijai)**

|  |  |
| --- | --- |
| MazāLatvijasvalstsģerboņaattēls |  **LATVIJAS KUĢU REĢISTRS** ***LATVIAN SHIP REGISTER*** |

**IESNIEGUMS KUĢA REĢISTRĀCIJAI**

***APPLICATION FOR SHIP REGISTRATION***

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Reģistrācija*****Registration*** |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  | Pirkuma līgums*Purchase agreement* |  | Berbouta līgums*Bareboat charter agreement* |  |  Cits *Other* |  |
| **Īpašnieka maiņa*****Change of Ownership*** |  |
|  |  **Reģistra Nr.** ***Official No.*** |
|  **Datu izmaiņas*****Change of registration data*** |  |

 **Plānotās reģistrācijas datums, vieta
*Planned registration date, place***

**1.Informācija par kuģi**

 ***Ship’s data***

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Kuģa vārds*Ship’s name* | SJO numurs*IMO No.* | Izsaukuma signāls*Call sign* |
| Pieraksta osta*Port of Registry* | Kuģa tips, kuģošanas rajons*Ship’s type, Trading area*  |
| Kuģa iepriekšējais vārds *Previous name* | Kuģa būves gads un vieta*The year and place of built* |
| Kuģa iepriekšējās reģistrācijas valsts un izslēgšanas datums*The state of previous registry and the date of deletion* |
| Pamatreģistrācijas valsts, reģistrs (aizpilda berbouta līguma gadījumā)*The state of underlying registry (fill in for bareboat registration)* |

**2. Īpašnieks**

 ***Owner***

|  |  |
| --- | --- |
| Fiziska persona - vārds, uzvārds, pers. kods,īpašuma tiesības *(uz visu īpašumu vai uz domājamām daļām)**Natural person (name, surname, personal identity number), Ownership (on one’s all or certain shares)* |  |
| Juridiska persona - pilns nosaukums, vienotais / SJO reģistrācijas numurs, īpašuma tiesības (uz visu īpašumu vai uz domājamām daļām)*Legal entity - company name, IMO registration number**Ownership (all or certain shares)* |  |
| Adrese, telefons, fakss, e-adrese*Mailing address, phone, fax, e-mail* |  |

**3. Maksātāja informacija / rēķina informācija**

 ***Payer information / invoicing information***

**4. Pamats īpašuma tiesību iegūšanai uz kuģi** (neaizpilda berbouta līguma gadījumā)

 ***Ownership acquired on the basis of:*** *(do not fill in for bareboat registration)*

|  |
| --- |
|  |

**5. Ziņas par kuģa reģistrētajām hipotēkām un apgrūtinājumiem**

 ***Registrated mortgages and encumbrances***

|  |
| --- |
|  |

**6. Latvijā reģistrētais operators / berbouta fraktētājs** (nevajadzīgo nosvītrot)

 ***Latvian registered Operator / Bareboat charterer*** *(cross the needless off)*

|  |  |
| --- | --- |
| Fiziska persona - vārds, uzvārds, pers. kods*Natural person - name, surname, personal identity number* |  |
| Juridiska persona - pilns nosaukums, vienotais / SJO reģistrācijas numurs,*Legal entity - company name, registration No. / IMO registration No.* |  |
| Pasta adrese, telefons, fakss, e-adrese*Mailing address, phone, fax, e-mail* |  |
| Līguma nosaukums (berbouta vai menedžmenta) noslēgšanas un darbības laiks*Title of Agreement (BARECON or SHIPMAN) signing date and validity* |  |

**7. Kuģa galvenie tehniskie dati**

 ***Ship’s main technical data***

|  |
| --- |
| Korpusa materiāls \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_; Ūdensizspaids: *pilns* \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ t, *bez kravas* \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ t*Hull material Displacement: full-loaded without cargo* Dedveits \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ t; Ātrums \_\_\_\_\_\_\_\_\_ mezgli; Iegrime: *ar pilnu kravu* \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ m*, bez kravas* \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ m; *DW Speed knots Summer draught: full loaded without cargo*Ūdensnecaurlaidīgo starpsienu skaits \_\_\_\_\_\_\_\_\_; Pasažieru vietu skaits \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*Watertight bulkheads Max No. of passengers* Galvenie kuģa dati pēc Tilpības apliecības Nr. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, kas izdota (kur, kad) *\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_:*Main data as per Tonnage Certificate No* *issued (where, when)* Garums \_\_\_\_\_\_\_\_ m; Platums \_\_\_\_\_\_\_\_ m; Sānu augstums \_\_\_\_\_\_\_\_ m; Tilpība: *bruto* \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, *neto* \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.*Length Breadth Depth moulded Tonnage: gross net*Galvenie dzinēji: *Tips* *\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_; Apzīmējums* *\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_; Skaits \_*\_\_\_\_\_\_\_\_*\_; Jauda* \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ *kW;*Main engines: *Type Description*  *Number Output* *Galveno dzinēju būves vieta, gads* \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_. *Place and year of built of main engines* |

**8. Informācija Kuģa vēstures pierakstiem**

 ***Information for Continuous Synopsis Record (CSR)***

|  |
| --- |
| Kuģa tehnisko uzraudzību veic (klasifikācijas sabiedrība) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*Ship’s technical survey is conducted by (Classification society)* Atbildīgais par Starptautiskā drošas pārvaldes kodeksa (ISM) prasību izpildi, adrese \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*Name of Company (International Safety Management), address* *\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*Nozīmētā persona (kontakttelefons, fakss, interneta adrese) *\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**Designated Person (phone, fax, e-mail)* *\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*Atbilstības dokumentu (DOC) izdeva \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ *Document of Compliance issued by* Drošas pārvaldes apliecību (SMC) izdeva \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Safety Management Certificate issued by Starptautisko kuģa aizsardzības sertifikātu (ISPS) izdeva \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ *International Ship Security Certificate issued by*  |

**9. Pievienotie dokumenti**

 *Enclosed Documents*

|  |
| --- |
|  |

Vieta, datums \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*Place, date*

Esmu informēts, ka apzināti nepatiesu datu sniegšanas gadījumā iestājas atbildība LR normatīvajos aktos paredzētajā kārtībā.

*I am informed that in case of knowingly false declaration liability according to Latvian legislation comes into force.*

 Z.v.

 Seal

Kuģa īpašnieks / pilnvarots pārstāvis (paraksts, atšifrējums) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

  *Ship’s Owner / Attorney (signature, name)*

**Oficiālie ieraksti**

|  |
| --- |
| Kuģis \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ ierakstīts Latvijas Kuģu reģistra \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_grāmatā \_\_\_\_\_\_\_ gada \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ ar reģistrācijas Nr. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ un tam izsniegtas:Reģistrācijas apliecība Nr. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, Pagaidu reģistrācijas apliecība Nr. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, Berbouta reģistrācijas apliecība Nr. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, Īpašuma apliecība Nr. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, Karoga apliecība Nr. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_,SJO numurs \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, Kuģa izsaukuma signāls \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.Rīgā, \_\_\_\_\_\_\_\_ gada \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Latvijas Kuģu reģistra amatpersona \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ *(amats, paraksts un tā atšifrējums)* |

Piezīme. Dokumenta rekvizītu "paraksts" neaizpilda, ja elektroniskais dokuments ir sagatavots atbilstoši normatīvajiem aktiem par elektronisko dokumentu noformēšanu.

*Comment. The document* *property "signature" shall not be completed if the document is prepared in accordance with the laws of electronic documents*."